

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

Az üzemi bizottság mindennapi feladata a szocialista versenyben

Mindezekből tehát az tűnik ki, hogy az üzemi bizottságoknak állandóan foglalkozniuk kell a szocialista verseny menetével. Az üzemi bizottság feladata, a pártszervezet politikai irányításával, állandóan szervezni, vezetni a szocialista versenyt. Az üzemi bizottság tagjai többnyire a természetben nagy tapasztalatokkal rendelkező elvtársak. Ezenfelül könnyen kiválaszthatják maguk közül a szocialista verseny jó menetéért felelő legalkalmasabb üzemi bizottsági tagot, aki figyeli, vezeti, irányítja a verseny menetét, aki állandó közvetlen kapcsolatot tart az üzemosztályi bizottságokkal, amelyek viszont a szakszervezetek csoportokkal tartanak szoros kapcsolatot. Ily módon a verseny további fejlesztése és sikere érdekében alulról jövő kezdeményezések könnyen és gyorsan jutnak el az üzemi bizottsághoz, könnyen és gyorsan történhetnek meg tehát a szükséges technikai szervezési intézkedések is.

Ezek azok a feladatok, amelyeket az üzemi bizottságoknak minden nap szem előtt kell tartaniuk a szocialista verseny állandó jellegének biztosítása érdekében. Természetesen ehhez nagy segítséget kell nyújtaniuk az üzemi pártszervezeteknek is. Irányítaniuk kell az üzemi bizottságot, támogatniuk kell elsősorban a politikai felvilágosító és mozgósító munkában. Időnként kérjenek jelentést az üzemi bizottságtól és pártgyűlésen elemezzék a szocialista verseny menetét. A kommunista álljanak mindenütt a szocialista verseny élére, követendő jó példával ragadják magukkal munkatársaikat, a pártönkivüli dolgozókat. Ily módon bizonyos, hogy üzemeinkben és gyárainkban a szocialista verseny állandó jellege újabb és újabb termelési sikerek elérésére buzdítja a dolgozókat.

1948

Neonvilágítás a December 30 gyár szállító osztályán

Ma boldogan és megelégedetten dolgoznak a füzönök, akik vállalták hogy munkakörülményük megjavításáért több és jobb minőségű munkával fejezik ki köszönetüket.

Révész Imre,
levelező

1958,
november 18,
kedd

Keveset foglalkozunk lapunk hasábjain a rajoni helyiipari vállalat tevékenységével. Pedig a vállalat sokrétű és értékes tevékenységet fejt ki sokoldalú munkájával hozzájárul elsősorban a falusi, másodikban pedig a városi dolgozók jobb ellátásához. A vállalathoz tartoznak a rajonban levő malmok, téglá és cserépgyárak, valamint számos más egység. Ezek állandóan javítják munkájukat, hogy eleget tegyenek az előttük álló feladatoknak.

Minél több téglát, cserепet a város és falusi dolgozóknak. Ezzel a jelszóval dolgoznak a rajoni helyiipari vállalatokhoz tartozó téglagyárak munkásai, technikusai. A dolgozók egyre növekvő életszínvonalra tölténn városban és falun egyaránt építkezések folynak. A dolgozók állami kölcsönönn, vagy saját erejüköböl házat, gazdasági épületeket emelnek és ehhez téglák, cserеп kell. A rajoni

A vállalat

a vladimirescui kecszgyár és a frumusi kosárlónk műhely kimagasló termelési eredményével az élenjáró részlegek közé küzdötte fel magát. A vladimirescui kecszgyár ebben az évben rendszeresen, hónapról-hónapra, napról-napra teljesítette tervét. Napi tervelőírászatja mintegy 8000 kiló kecsz. A kecszgyártók eddig minden körülmények között teljesítették feladatukat s a megrendelők, Resica, Arad, Vajdahunyad, rendszeresen megkapják az árut.

Dicséretet érdemelnek a frumusi kosárlónk is, akik havi tervüket

A szépfalusi kollektív gazdaság javító műhelyében szorgos munka folyik. Ellenőrzik, javítják az őszi mezőgazdasági kampányban használt gépeket és szerszámokat.

bb minták készülnek

Lelkes munkaközösség dolgozik a December 30-ig gyár mintavászní-osztályán. Itt vé-
szik a mintaterve-
zők által kidolgozt
szoborél szobor
mintákat, hogy azu-
tán azok a hen-
gerlénynyomó osz-
tályon a szötesuk-
kerüljenek.

Lelkes munkaközösség dolgozik a December 30 gyár mintavésnökösztályán. Itt veszik a mintatervezők által kigondolt szebbnél szebb mintákat, hogy azután azok a hengerferményomó osztályon a szöttesekre kerüljenek.

Az Aradi Állami Román Színház ünnepségéről

1958

esztendőben 55 előadást rendeztek munkásklubokban és a városnegyedekben 13.647 néző előtt. 688-szor vettek részt turnén, melyeknek közönség 214.483 főnyi volt. Az együttes a színeljárás román haladó és gyománvaiból, a szovjet színpadi író



Képünk a Stúdió-teremben a Magyar Királyi Aradi Állami Római Katolikus Kórus tagjai.

mán Színház tiz
esztendős tevé
kenységét ünnepl
nagyközönséget
ábrázolja.

— A szofronyai husipari kombinát
ban. (2. old.)

— Az ujaradi állami gazdaság
IMSz szervezetének beszámoló-
vezetőségválasztó közgyűléséről.
(2. old.)

— A béke védelmében. — Világ-
szerte nagy visszhangot váltott ki az
atom- és hidrogénbomba elleni nem-
zetségi akció-hónap. (2. old.)

- Az ember a világűr küszöbén. (2. old.)
- A szocialista tábor ma erősebb, mint valaha — mondotta N. Sz. Hruscsov a katonai akadémiák végzettszélelőtt. (3. old.)
- A szavazók több mint 98 százaléka vett részt a magyarországi választásokon. (3. old.)
- Testnevelés és sport. (4. old.)

Összefoglaló egy évi munkáról

A vállalat keretében egy évvel ez-
előtt létesült Pankotán egy új rész-
leg. Itt, borkészítéssel és lábbelik
gyártásával foglalkoznak. Egy évvel
ezelőtt három munkás tevékenykedett
ezen a részlegen. Ma viszont 21-en
végeznek hasznos munkát. S amel-
lett hogy a gyáraktól kapott, hulla-
dekből feldolgozzák, helyileg is ké-
szítenek ki bőröket. A nyersanyagok-
rem adják át más vállalatnak, hanem
ugyancsak helyben dolgozzák fel.

A munka jó megszervezése, a helyes irányítás eredményeképpen a műhely dolgozói havonta minlegy 150 pár börtalpu férfi cipőt, és 150 —200 pár házi bőrpapucsot készítenek. A részleg dolgozói ezáltal jelentős mértékben hozzájárulnak a szükségletek kielégítéséhez.

Néhány megvalósítás

amely áttekintést ad a rajoni helyiipari vállalat egész tevékenységéről. A gépjavítási részleg 10 hónap alatt 139,6 százalékkal teljesítette tervét. Egész évre 113,6 százalékkal valósította meg előirányzatát, tehát már a jövő évre dolgozik. A faipari részleg 10 hónap tervét 146,3 százalékkal teljesítette, a malmok és az olajprések 102,6 százalékkal, a helyi villanytelepek pedig a villany-áram szolgáltatási tervet 154,4 százalékkal valósította meg.

Ez a néhány számadat világosan bizonyítja, hogy a rajonri helyiipari vállalat dolgozói lelkes, odaadó munkát végeznek, s minden igyekezettel arra töreksenek, hogy maradéktalanul megvalósítsák feladatukat.

Pankotáról jelentik

A pankotai nőbizottság a dolgozó nők, a háziasszonyok segítségére szított a kézimunka-kör és a szabászat-folyam megszervezésével.

A kézimunkások körén egymástól tanulnak meg az asszonyok kölni, huzni, olyan kézimunkákat, terítékeket készíteni, amelyekkel barátságosabbá tehetik otthonukat. A szabászatfanyomtatvány célja: egyszerűbb ruhadarabok: kölenyek, fehérenemű, gyermekruháskész szabásának, varrásának megtanulása, amely nem igényel komolyabb szakmai felkészülést.

A körök munkája december 1-én kezdődik meg és március-1-én befejeződik. A legsikerültebb munkákban március 8-án, a Nők Nemzetközi Napján kiállítás rendeznek.

★
A' nőbizottság nemcsak a háziaszonyokról gondoskodott, hanem a gyermekekről is. A télfűtőrendszer megszervezése is a bizottság feladata. Hogy szép ajándékkal lephessék meg a kicsinyeket, már idejében hozzáfogtak az ünnepély előkészítéséhez. A bálak elvtársi összefügetek révénelmének egyrészt erre a célra fordultak.

Csatlakoztak az országos mozgalomhoz

Nem sokkal a Herbák János üzemek országos felhívása után a Vörösrégi Trikoló gyár munkatársai is hozták a vállalatot annak mérlegeléséhez, hogy miként csatlakozhatna a kolozsvári üzem által indított mozgalomhoz, amely a következő jelszavakkal indul el: „Gyártsunk minél többet, érjük el az országos viszonylatban a legkisebb fajlagos anyagfogyasztást és a legjobbat minőségben.” E jelszó jegyében indult országos mozgalomhoz csatlakozott a Vörösrégi Trikoló gyár munkatársi közössége, amikor elhatározta, hogy jelentősen csökkenteni egyes anyagok fajlagos fogyasztását.

A jövő évi anyagbeszerzési tervét a vállalat értelmében módosították. A vállalkás pedig így hangzik: a gyavarréti pótfalozat fogyasztást 1808 kilóval csökkentik. A segédanyagok fogyasztását (cérna, gumi) 30.394 lej értékben csökkentik. A körkötő osztályról 40.000 darab tüvel használnak el kevesebbet, mint ezek vonatkozó időszakaiban. Mind ez összesen 80.555 lej értékű megtakarítást jelent. A Vörös Tróka gyáriak ugyanakkor igényeltek több, hogy a fajlagos anyagfogyasztás csökkentése mellett még több gondot fordítanak a minőség javítására.

A célkitűzések megvalósításához természetesen egész sor szervezési intézkedés bevezetése is szükséges. Eppen ezért intézkedési terv is készült, amely elősegíti majd a vállalkozások kötelezettségei teljesítését.

Pancratoris Elenc

A szocialista tábor ma erősebb, mint valaha

— mondotta N. Sz. Hruscsov a katonai akadémiák végzettjei előtt

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

N. Sz. Hruscsov, az SzKP KB első titkára és a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke, beszédet mondott a Kremlben a szovjet katonai akadémiák végzettjei előtt.

N. Sz. Hruscsov beszédében részletesen kitért a Szovjetunió 1959—1965. évi népgazdasági fejlesztési mutatószámaival kapcsolatos jelentésének létezésére.

N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a hétéves terv mutatószámai szerves részei a Szovjetunió kommunista építőprogramjának az első öt évtized 15 évére.

N. Sz. Hruscsov behatóan foglalkozott a főfeladatok kérdéseivel. Kijelentette, hogy az első öt évtized hétéves időszakában csaknem ugyanannyi beruházást eszközölt a népgazdaságba, mint a szovjet hatalom fennállása során eltelt öt évtizedben.

N. Sz. Hruscsov kiemelte: a hétéves terv mutatószámainak kidolgozásában a párt Központi Bizottsága abból indult ki, hogy az első öt évtizedben a szovjet nép életszínvonalának jelentős mértékben növekednie kell. A szovjet nép életszínvonalának emelkedése ismét bebizonyítja a szocializmus felsőbbrendűségét a kapitalizmussal szemben.

N. Sz. Hruscsov a továbbiakban hangsúlyozta, hogy nem látszik cél szerűnek az árak általános csökkentése abban a formában, ahogy ez néhány évvel ezelőtt történt, amikor az árszökkenés révén fokozott a nagybőkezű dolgozók juttatásának előnyöz.

A helyes intézkedés az, hogy az árszökkenésből nyerhető összegeket a kis- és középfizetésű dolgozók pénzbeli jövedelmének és a minimális nyugdíjak emelésére fordítsák.

A szónok ezután a Szovjetunió hétéves népgazdasági fejlesztési tervének nemzetközi jelentőségéről beszélt. A hétéves népgazdasági fejlesztési terv teljesítésével a Szovjetunió nagy győzelmet arat a tökéletes szocializmus felépítésében és a szocialista országok közötti békés versenyben.

A nemzetközi helyzettel kapcsolatban N. Sz. Hruscsov hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió egyáltalán nem szándékosz idegen területet meghódítani, mert ez ellentétben áll a marxizmus-leninizmus tanításával, a Szovjetunió és az összes többi szocialista ország politikájával.

A szocialista tábor ma erősebb, mint valaha. De nem szabad figyelmen kívül hagynunk az imperialista tábor erejét.

Az imperialisták háborúval szeretnék megakadályozni a szocialista országok fejlődését. Nekünk mindent meg kell tennünk, hogy hadseregünk állandóan készen álljon az agresszív erők visszaverésére, megsemmisítésére, nehogy meglepetésszerűen megtámadják országunkat, hogy az agresszív erők tőlünk távol tarthassuk a Szovjetuniót és az összes többi szocialista országot.

Az imperialisták új formákat keresnek uralmuk fenntartására, paktumokat, agresszív szövetségeket kötnek, mint a NATO, a Bagdadi-paktum, a SEATO és mások, továbbá kétoldali katonai szerződéseket és egyezményeket több országgal. Mindezzel azonban csupán ravaszul ál-

cázni próbálják eddigi politikájukat, amelynek célja — a „kommunista veszély” elleni védekezés ürügyével — teljesen alárendelni bizonyos országokat a több imperialista hatalmaknak.

A népek azonban tovább küzdenek az imperializmus és a gyarmatosítók ellen. N. Sz. Hruscsov itt utalt az iraki forradalmi eseményekre.

Egyes nyugati tábornokok s főleg Gale angol tábornok, az európai NATO-hadsereg helyettes főparancsnokának háborús kijelentéseire hivatkozva, N. Sz. Hruscsov kiemelte: jelenleg olyan pusztító fegyverek léteznek, hogy elegendő meggyomni egy gombot s a levegőbe repülnek nem csupán egyes főparancsnokságok repülőterei, távközlési hálózata, hanem elpusztulhatnak egész városok, sőt országok is.

Több ízben kijelentették, hogy véget kellene vetni az uszító beszédnek, amelyek csak aggodalmat és félelmet váltanak ki az emberekben. Sokkal ésszerűbb volna tárgyalások után próbálni meg a vitás kérdések megoldását, fenyegetőzés és még kevésbé fegyverek használata nélkül.

Az imperialista hatalmak legagresszívabb köreinek képviselői azonban tovább folytatják hírhedt erőpolitikájukat. N. Sz. Hruscsov ezzel kapcsolatban utalt Dulles legutóbbi nyilatkozatára, miszerint a nyugati hatalmak készek fegyverrel is beavatkozni, csak hogy Nyugat-Berlin továbbra is a kezükben maradjon.

A szovjet kormány — folytatta a szónok — megfélemlítő okmányt dolgoz ki Berlin státusmáinak kérdésében. Pontos javaslátokat akarunk előterjesztani azoknak az országoknak, amelyek részt vettek a hűtlen Németszág és a fasiszta Olaszország elleni háborúban.

Amikor Berlinről beszélünk, nem jelöljük ki, hogy harcolni akarunk a Nyugat ellen. Sohasem mondottunk ilyesmit. De azt mondtuk és mondjuk, hogy ha az agresszorok megtámadják a Szovjetuniót, a szocialista országokat, akkor megsemmisítjük csapásban részesülnek.

Ami pedig Dulles urnak azt a próbálkozását illeti, hogy fenyegetőzéssel megfélemlítsen bennünket, a leghatározottabban kijelentjük: a fenyegetőzés és a megfélemlítés nincs hatással ránk, mert a Szovjetunió — mint ismeretes — rendelkezik olyan eszközökkel, amelyekkel bármilyen agresszort észrelehet.

Nem múltó egy olyan tisztázás állami érdeke, mint Dulles ur, hogy a szovjet párbajhoz szerepét játsza, aki bármilyen vitában nyomban kardot vagy revolvért ragad. Az ilyen állami érdekeket tudni kellene, hogy az, akit meg akarunk támadni, szintén rendelkezik ugyanolyan fegyverekkel, ha ugyan nem még pusztítóbb, még szörnyűbb fegyverekkel.

Az amerikai imperialisták, miután katonai támaszpontokkal körülvették a Szovjetuniót, szeretik a sakkjátékosok kifejezéseit használni. Gyakran mondják, hogy sakkot adnak nekünk, vagyis nehéz helyzetbe hoznak bennünket. Nem szabad azonban elfelejteni, hogy a sakkot ketten játszassák: az egyik fél sakkjára a másik fél nemcsak sakkot, hanem mattot is

adhat. Napjainkban nem lehet büntetlenül zsarolni és fenyegetőzni, ahogyan ez az imperialista uraknak tetszik. Ami bennünket, a Szovjetuniót és az összes többi szocialista országot illeti, mi mindent megteszünk a világ békéjének biztosítására.

Az amerikai kapitalisták egyes képviselői azt állítják, hogy nem kell használni a versenyt és ezt gazdasági együttműködés kifejezéssel kell helyettesíteni. Nekünk nincs el-

tervetésünk ebben a tekintetben. A kölcsönösen előnyös gazdasági együttműködés mellett foglalkozunk a világbéke kérdésével. A lényeg — kizárni a háborút a vitás kérdések megoldásának eszközei közül, megadni a népeknek azt a lehetőséget, hogy saját maguk válasszák meg fejlődésük útját. Meggyőződésünk — hangsúlyozta befejezésül N. Sz. Hruscsov, — hogy a népek helyesen fogják választani, hogy az összes népek a marxizmus-leninizmus útját fogják választani.

A szovjet hadsereg a béke és a népek biztonságának védőbástyája

Teodoreseu román ezredes beszéde

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

A szovjet katonai akadémiák végzettjei és a szovjet vezetők találkozója a szovjet katonai akadémiákon végzett népi demokratikus országokbeli tisztek és tábornokok nevében Teodoreseu román ezredes szólalt fel. A Szovjetunió és Fegyveres Erői — mondotta — a proletár nemzetköziség elvei tiszteletben tartásának nagyszerű, lelkesítő példája, a béke és a népek biztonságának hatalmas védőbástyája.

Jól tudjuk, hogy a szocializmus országait egységük, összeforrtaságuk és együttműködésük teszi erőssé.

Minden nap új bizonyosság arra, hogy a szocialista tábor országainak a proletár nemzetköziség lenini elvein alapuló együttműködése hozzájárul ezen országok felvirágzásához és az egész szocialista tábor erejének növeléséhez.

A jelenlegi körülmények között — mondotta Teodoreseu ezredes — amikor az imperialisták megerősítik agresszív katonai csoportosulásait és új világháborút készítenek elő, keményen és éberben őrt állunk a béke és a népek biztonsága felett, még jobban megszilárdítjuk a Varsói Szerződést és teljesítjük mindazokat a kötelezettségeket, amelyek a szerződés értelmében ránk hárulnak.

Az SzKP téziseinek világviszhangja

Párizs

A november 15-i párizsi sajtó behatóan foglalkozik a Szovjetunió hétéves népgazdasági fejlesztési tervével. Csaknem valamennyi lap első oldalán, nagy betűkkel kiemeli, hogy a Szovjetunió „versenyre szólítja a kapitalista országokat”. A Paris Presse l'Intransigeant című lap beismerte, hogy a Szovjetunió hétéves népgazdasági fejlesztési tervébe valóban óriási jelentőségű. Elegendő egyetlen számadatot idézni, hogy pontos véleményünk alkossunk magunknak: A főberuházások volumene ebben az időszakban eléri a Szovjetunió népgazdasági főberuházásának összegét az 1917-es forradalom óta — írja a lap.

A Liberation első oldalán „rajzok” közül, amely hétfősoros gúnyrajzok, a Szovjetunió hétéves tervét. A rajz alatt a következő szöveg áll: „Az oroszoknak most hétfősoros rakétájuk van.”

Bonn

A Stuttgarter Zeitung „Világviszonylatban a legmagasabb életszínvonal 1970-ig” — címmel közli az Associated Press híradását, a Szovjetunió hétéves tervéről. Hasonló beszámolókat közölnek más lapok is.

A Rheinische Post vezércikkét közzé a SzKP téziseiről. „Hruscsov miniszterelnök, a párt vezetője megragadó adatokat terjesztett a közvélemény elé. Hruscsov a jövő óriási, jól megfontolt képét terjesztette a Szovjetunió népe elé” — írja a többi között a cikk.

London

A Scotsman című konzervatív lap különösképpen kiemeli a Szovjetunió ipari és mezőgazdasági eredményeinek nemzetközi jelentőségét.

A lap rámutat arra, hogy a Szovjetunió gazdasági sikereinek láttára egyre több gyengén fejlett ország kezd a tervszerűsített ipari fejlesztés rendszerének előnyére gondolni. „Ezek az országok úgy vélik, hogy számukra nem előnyös a szabad kezdeményezés nyugati rendszere” — írja a lap.

Róma

Az olasz demokratikus sajtó továbbra is részletesen foglalkozik N. Sz. Hruscsovra az SzKP XXI. kongresszusa elé terjesztendő jelentésével. „Valóban, gyakorlatilag nemcsak arról van szó, hogy a Szovjetunió utolérje és elhagyja

A Dnyec medencében felépült Europa egyik legnagyobb hengerműve

KRAMATORSZK. (Agerpres). — TASZSZ:

A „Novokramatorszki” gépgyárban (Dnyec-medence) felépítették Europa egyik legnagyobb henger-művét. Az üzem évente ugyanannyi hengerelétrát fog előállítani, mint amennyit 1913-ban Oroszország összesen termelt hengerárúból.

Az új hengerművet, 1,5—12 milliméter vastag és 2,35 méter szélességig terjedő acélelemeket fog előállítani. A termelési folyamatot teljesen gépesítették.

A szavazók több, mint 98 százaléka vett részt a magyarországi választásokon

BUDAPEST. (Agerpres).

November 16-án a Magyar Népköztársaságban képviselőket választottak az Országgyűlésbe és a helyi tanácsokba.

A városok és falvak szavazóköreibe a szavazás reggel 7 órakor kezdődött. Angyalitól, a 104. számú szavazókerület előtt, már felőrával korábban gyülekezni kezdtek a választók. Hét órakor megkezdődött a szavazókördűlők kiosztását. Minden választó három szavazókördűlűt kapott. Az egyik kördűlűn 67 képviselő-jelölt és 33 pótképviselőjelölt neve volt olvasható. Ezen a szavazókördűlűn az első jelölt Kádár János, a Magyar Szocialista Munkáspárt KB első titkára volt, akit az angyalitól munkások jelöltek. A másik két szavazókördűlű a városi és járási tanácsok képviselőjelöltjei voltak feltüntetve.

Már a korreggeli órákban nagy élénkséggel uralkodott Csepelen is. Az 54. számú szavazókerületben az első két órában a szavazók 40 százaléka leavazott.

A budapesti szavazókerületekben általában gyorsan folyt a szavazás. Több budapesti kerületben 12 órára a választóknak már több mint fele leavazott. Számos szavazókerületben délután 4 órára már be is fejezték a szavazást.

A választások lendületesen folytát a vidéki városokban és falvakban is. Borsod-Zemplén megyében például 11 óráig a választók 95 százaléka leadta szavazatát. Veszprém megyében délután 4 óráig a választók 98 százaléka szavazott. A megye 245 helységében 4 óra után már megkezdődött a szavazatok összeszámolása. Eddig az időpontig Tolna megyében a választók 85 százaléka, Békés megyében 93 százaléka, Fehér és Heves megyében több mint 90 százaléka, Baranyában több mint 98 százaléka, Győr-Sopron és Haidu-Bihar megyében pedig 97 százaléka szavazott le.

Ideiglenes adatok szerint a választásokon a szavazóknak több mint 98 százaléka vett részt.

Lelkesedéssel választott a Német DK népe

BERLIN. Az Agerpres tudósítója:

A Német Demokratikus Köztársaság városai és falvai november

16-án képviselőket választottak a Népi Kamarába, a tartományi népképviselői szervezetbe és Nagy-Berlin képviselőgyűlésébe. A választás kiemelkedő esemény volt az első német munkás-paraszt állam életében.

A Német DK fővárosában szokatlan lelkesedés és jókedv uralkodott. A demokratikus Berlin és a többi városok ünnepi külsőt öltöttek. Az épületeket a Német DK állami zászló és felszavazás táblák díszítették.

A demokratikus Berlin területén pontosan reggel 7 órakor megnyitották mind az 1016 szavazóhelyiséget. Nemsokára megérkeztek az első szavazók. A berlini vállalatok munkásai és tisztviselői nagy csoportokban igyekeztek a szavazókerületekbe.

A Német Demokratikus Köztársaságban a lakosság aktívan részt vett a választásokon.

W. Pieck, a Német Demokratikus Köztársaság elnöke, W. Ulbricht, az NSZEP KB első titkára és O. Grotewohl a Német DK Minisztertanácsának elnöke, Berlin Parkov rajonjának 33. körzetében szavazott.

Tovább folyik

a terrorhádljárat az algériai lakosság ellen

KAIRO. (Agerpres). TASZSZ: Az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának hivatalos képviselője kijelentette, hogy az algériai francia hatóságok tovább folytatják a terrorhádljáratot az algériai lakosság ellen. Az algériaiakat így akarják rábírní, hogy vegyenek részt a francia parlamenti választásokon.

Az ideiglenes kormány hivatalos képviselője rámutatott arra, hogy a francia túrérség nemrég 10 órán át ágyazta a tuniszi határ közelében, a Ghazal-hegység lábánál elterülő algériai falvakat. 117 algériai lakos életét veszítette. A francia csapatok napalm-bombákat használtak a békés lakosság ellen.

Kitérünk — hangsúlyozta befejező részében az Algériai Köztársaság ideiglenes kormányának hivatalos képviselője, — hogy Franciaország az algériai agressziós háborúval veszélyezteti az általános békét.

Az Aradi Állami Román Színház ünnepségeről

(Folytatás az első oldalról.)

Alexandru elvtárs, az RMP tartományi bizottsága és a tartományi néptanács végrehajtó bizottsága nevében melegen üdvözölte a színház művészeit, technikusait és vezetőjét. Felhívta az együttes tagjait, hogy harcoljanak kitartóan a burzsoá ideológia beszüremkedése és megnyívulással ellen a további sikereket kívánt a megkezdett út folytatásához.

Zoller Gyula elvtárs, az RMP városi bizottságának és a városi néptanács végrehajtó bizottságának nevében köszöntötte az aradi Állami Román Színház dolgozóit. Beszédében megállapította, hogy a színház együttes tevékenységében kulturáradalmunk célkitűzéseit követte, a dolgozó nép érdekeit képviselte és így a szocialista kultúra terjesztésében központi helyet foglal el városunkban. Igen dicséretre méltó az, hogy a kultúra fáklyájának fényét nemcsak itthon, hanem a legutóbbi falvakba és a munkásnegyedekbe is elvitték. Ha voltak is hibák ebben a gazdag tevékenységben, a színház közösség kommunista mindent követett a hiányosságok kiküszöbölésére. Az aradi Állami Román Színház dolgozóinak továbbra is az a feladatuk — mondotta Zoller Gyula elvtárs — hogy a dolgozó emberek érdekeit képviseljék.

Musta Constantin, a I. Ranghírvár elnökének a dolgozók üdvözlését tolmácsolta. Leahu George elvtárs, a temesvári Állami Román Színház igazgatója, érdemes művész, az aradi román színházszász haladó

hagyományairól és a szocialista-realista kultúra terjesztésében elért eredményekről mélyen zengő lírai hangokat megütő üdvözlő beszédet mondott.

Simandan Irimie elvtárs zárszavát után az egybegyűlt megtekintette a Helyi Kereskedelmi Szervezet klubjában megrendezett színházi kiállítást. Fotomontázsok, izléses rajzok, illusztrációk regélnek itt a megtett út színházi est emlékeit idézhette fel a nagy számú közönség ezeknek a plakátmasolatoknak, fényképeknek, rajzoknak és feliratoknak láttán.

Egy ajándékoktól roskadozó asztal a dolgozó emberek ragaszkodásáról szavak nélkül is sokat mondott. Iparművészeti tárgyak, a Ranghef, CFR fűműhelyek, Libertatea, CFR CT műhely, Gravura, Cukorgyár, Dózsa György-gyár, G. Dimitrov gyár, December 30. és más üzemek dolgozóinak színház iránti mélyes szeretetéről beszélt.

Este 6 órakor Alexandru Stein: Hotel Astoria című négyfelvonásos drámáját mutatta be nagy sikerrel a színház művészegyüttese. (Az előadás részletes ismertetésére visszatérünk).

Az ünnepek befejezésékeppen elvtársi összejövetelen vettek részt a színház dolgozói és vendégei. A vasárnapi ünnepek tartalmaznak és formálisan híven kifejezték művészeti életünk hatalmas fejlődését népi demokratikus rendszerünkben.

Maurice Thorez felhívása a francia választókhöz

PARIZS. (Agerpres.)

Mint a l'Humanité Dimanche közli, Maurice Thorez, a Francia Kommunista Párt KB főtitkára felhívást intézett a francia választókhöz. A felhívás a többi között hangsúlyozza, hogy a kormány nem oldott meg egyetlen időszerű komoly kérdést sem.

„Az algériai nép helyzete egyre súlyosbodik — hangzik a felhívás — 1555 millió frankot dobtak a katonai kiadások feneketlen zsákjába. Ezzel szemben viszont nincs elég lakás, iskola, laboratórium.

Kezdődik a gazdasági válság, a munkanélküliség. Szüntelenül csökken a dolgozó tömegek vásárlóereje. Az alkotmány csorbítja a parlament jogait, a reakciós választási rendszer megakadályozza a munkásosztály megfelelő képviseletét a nemzeti gyűlésben. Ujabb csapást mértek a közoktatás világi jellegére is.

Országunkat továbbra is alárendelik az agressziós allanti blokknak. Franciaország január 1-én, csatlako-

zik a „közös piac”-hoz, amely a rezsivágyó Nyugat-Németországnak vezető szerepet biztosít Európában. A kormányban képviselt összes pártok — kezdve a szocialistáktól egészen a megrögzött reakciósiokig — támogatják ezt a politikát, bár azt a benyomást próbálják kelteni, hogy nem értenek egyet, s így félrevezetik a republikánus dolgozókat, amint ezt a népszavazás idején is tették.

Maurice Thorez felhívja a választókat, hogy szavazzanak a reakció, a nyomor és a háború ellen, a politikája

ellen, s hangsúlyozza: „a kommunista párt szavazza, a választók a béke növelésére, a 40 óras munkahét visszaállítására, arra szavaznak, hogy munkanélküli segély-alap jöjjön létre a munkálatok terhére. A választók a kommunista párt szavazza, az algériai békére, a szabadságjogok tiszteletben tartására és a közársaság helyreállítására; békére és nemzeti függetlenségre irányuló külföldi, gyermekek és családunk boldogságára, a köztársaság jövőjére és Franciaország felvirágzására adják szavazatukat.

KÖZLEMÉNY

Az érdekeltek tudomására hozzák, hogy november 19-én az alábbi utcák lakói vehetik át faulaványáikat: A volt tartományi néptanács 2. számú épületében működő 8. számú kiosztóhelyen a Petőfi utca 15. számú házától az utca végéig lakók, valamint a Gh. Lazar utca lakói jelenkezzenek.

A volt tartományi néptanács 2. számú épületében működő 7. számú kiosztóhelyen a Crisan és a December 30 utcák lakói vehetik át faulaványáikat.

A volt tartományi néptanács 2. számú épületében működő 9. számú kiosztóhelyen a Tudor Vladimirescu utca lakói vehetik át faulaványáikat.

A Vörös Lobozó szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 2-4. szám. Telefon: Szerkesztőség: 30-87, 16-92, 35-69. Kiadóhiva tal: 16-92. Nyomda: 20-77. Tip. I. O. I. L. Arad.